

**PROGRAMA INTERNACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LOS  
DELFINES**

**GRUPO DE TRABAJO PERMANENTE SOBRE EL  
SEGUIMIENTO DEL ATÚN**

**33ª REUNIÓN**

**Del Mar, California (EE.UU.)  
17 de octubre de 2013**

**ACTA DE LA REUNIÓN**

**AGENDA**

	Documentos
1. Apertura de la reunión	
2. Adopción de la agenda	
3. Aprobación del acta de la 32ª reunión	
4. Revisión de la instrumentación del sistema de certificación <i>APICD dolphin safe</i>	TT-33-04
5. Otros asuntos	
6. Recomendaciones para el Panel Internacional de Revisión	
7. Fecha y sede de la próxima reunión	
8. Clausura	

**ANEXO**

1. Lista de asistentes

Los cambios marcados en este documento fueron propuestos por la Unión Europea

La 33ª Reunión del Grupo de Trabajo Permanente sobre el Seguimiento del Atún fue celebrada en Del Mar, California (EE.UU.) el 17 de octubre de 2013. En el anexo 1 se detallan los asistentes.

**1. Apertura de la reunión**

La reunión fue inaugurada por el Presidente del APICD, Sr. Alvin Delgado, de Venezuela, quién solicitó nominaciones para presidir la reunión. Se eligió al Sr. Arnulfo Franco, de Panamá.

**2. Adopción de la agenda**

La agenda provisional fue adoptada sin ninguna modificación.

**3. Aprobación del acta de la 32ª reunión**

El acta de la 32ª reunión, circulada previamente por la Secretaría, fue aprobada sin modificaciones.

**4. Revisión de la instrumentación del sistema de certificación *dolphin safe***

La Secretaría presentó el documento TT-33-04 « Asuntos relacionados con los programas de seguimiento de atún y de certificación *dolphin safe* ». La Secretaría recibió 67 certificados *dolphin safe* firmados

desde el 15 de abril de 2012; de éstos, los 64 considerados válidos hacen referencia a 93 viajes de pesca. Los motivos por no considerar válidos los otros 3 certificados son: a) la autoridad nacional competente respectiva anuló dos certificados debido a errores de oficina; b) la Secretaría anuló un certificado porque se refiere a un Registro de Seguimiento del Atún (RSA) que no figura en sus registros.

Venezuela comentó que envió otros RSA recientemente, y que con ello estaría cercano al 100% del cumplimiento. Perú señaló que existen RSA de años atrás que figuran como no entregados, y preguntó la razón. Se le explicó que posiblemente fueron enviados, pero la Secretaría no los recibió. Colombia explicó que tiene problemas de correo en cuanto a la entrega de RSA, pero aun así su porcentaje de cumplimiento no corresponde a lo reportado en el informe, por lo que lo revisaría con la Secretaría.

Bolivia quiso saber por qué no figura en el cuadro de entrega de RSA. Se le explicó que la autoridad competente de la Parte donde se descarga el producto es responsable de enviar los RSA originales, y no se descarga atún en territorio boliviano.

La Unión Europea preguntó acerca de la disparidad entre el número de RSA y el número de certificados *dolphin safe*, ya que en la presentación por la Secretaría de 1.136 RSA (relativos a 1.218 viajes) solamente 64 certificados fueron emitidos. Se le explicó que es obligatorio separar el atún *dolphin safe* y no *dolphin safe* e implementar los requisitos de seguimiento del atún, hasta cierto punto, independientemente de si el atún está destinado para usar la etiqueta del APICD, pero la emisión de certificados *dolphin safe* para los productos calificados es voluntaria, y ésta es la causa de la disparidad. En cuanto a las auditorías de los sistemas nacionales de seguimiento del atún contempladas en el APICD, la Unión Europea solicitó que la Secretaría incluyera información al respecto en su próximo informe sobre el sistema de seguimiento del atún.

México señaló que existen logros que se deben reconocer y divulgar en la entrega de RSA, actualmente más del 93%, y en el desarrollo del sistema, y que deberían tener eco en la apertura de mercados al producto capturado conforme a las reglas del APICD.

## **5. Otros asuntos**

No se presentaron otros asuntos.

## **6. Recomendaciones para el Panel Internacional de Revisión**

El grupo acordó recomendar que el Panel 1) invite a las Partes interesadas a investigar casos de RSA faltantes o contradictorios e informar a la Secretaría de los resultados de las investigaciones; 2) inste a las Partes a cumplir con el requisito de realizar auditorías de sus programas nacionales de seguimiento de atún e informar a la Secretaría de las mismas, para que esta información pueda ser considerada por el grupo de trabajo. El grupo destacó también que la Secretaría ha recibido más del 90% de todos los RSA de las Partes, la cual indica que se ha logrado un alto nivel de cumplimiento.

## **7. Fecha y sede de la próxima reunión**

Se realizará la próxima reunión del Grupo de Trabajo en las fechas acordadas para las reuniones del APICD en julio de 2014.

## **8. Clausura**

La reunión fue clausurada a las 10:20 horas del 14 de octubre de 2013.

## Anexo 1.

### ASISTENTES – ATENDEES

#### BOLIVIA

**ALFREDO FLORES\***  
Ministerio de Defensa  
[alfredoflo70@hotmail.com](mailto:alfredoflo70@hotmail.com)

#### COLOMBIA

**VLADIMIR PUENTES\***  
Autoridad Nacional de Acuicultura y Pesca  
[vladimir.puentes@aunap.gov.co](mailto:vladimir.puentes@aunap.gov.co)

**ADRIANA SUÁREZ**  
Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural  
[adriana.suarez@aunap.gov.co](mailto:adriana.suarez@aunap.gov.co)

**JUAN CALDAS**  
Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible  
[jcaldas@minambiente.gov.co](mailto:jcaldas@minambiente.gov.co)

**ENRIQUE DE LA VEGA**  
Programa Nacional de Observadores de Colombia  
[edelavega@pescalimpia.org](mailto:edelavega@pescalimpia.org)

#### COSTA RICA

**BERNAL CHAVARRÍA\***  
Ministerio de Agricultura y Ganadería  
[bchavarria@lsg-cr.com](mailto:bchavarria@lsg-cr.com)

**MOISES MUG**  
Ministerio de Agricultura y Ganadería  
[moisesmug61@gmail.com](mailto:moisesmug61@gmail.com)

#### ECUADOR

**RAFAEL TRUJILLO\***  
Cámara Nacional de Pesquería  
[direjec@camaradepesqueria.com](mailto:direjec@camaradepesqueria.com)

**JIMMY VILLAVICENCIO**  
Villavicencio y Asociados  
[jvillavicencio@villavicencioyasociados.ec](mailto:jvillavicencio@villavicencioyasociados.ec)

**LUIGI BENINCASA AZUA**  
ATUNEC/Asociación de Atuneros de Ecuador  
[info@atunec.com.ec](mailto:info@atunec.com.ec)

#### ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA - UNITED STATES OF AMERICA

**RODNEY MCINNIS\***  
NOAA/National Marine Fisheries Service  
[rod.Mcinnis@noaa.gov](mailto:rod.Mcinnis@noaa.gov)

**WILLIAM FOX**  
WWF/World Wildlife Fund  
[bill.fox@wwfus.org](mailto:bill.fox@wwfus.org)

**DAVID HOGAN**  
U.S. Department of State  
[hogandf@state.gov](mailto:hogandf@state.gov)

**JOHN ZUANICH**  
Tri Marine International  
[jzuanich@trimarinecorp.com](mailto:jzuanich@trimarinecorp.com)

#### GUATEMALA

**BRYSLIE CIFUENTES\***  
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación  
[brysliec@hotmail.com](mailto:brysliec@hotmail.com)

**RAÚL MENDOZA**  
Mayapesca, S.A./ Pesquera del Indo-Pacífico, S.A.  
[gestion@magapesca.com](mailto:gestion@magapesca.com)

**HUGO ALSINA**  
Alsina Et. Al./ South Pacific Fishing  
[hugo@alsina-et-al.org](mailto:hugo@alsina-et-al.org)

#### MÉXICO - MEXICO

**LUIS FLEISCHER\***  
Instituto Nacional de la Pesca  
[Lfleischer21@hotmail.com](mailto:Lfleischer21@hotmail.com)

**MARK ROBERTSON**  
Potomac Global Advisors, LLC  
[mrobertson@potomacglobal.com](mailto:mrobertson@potomacglobal.com)

**MARTHA ESTRADA**  
CONAPESCA  
[mestrada@conapesca.gob.mx](mailto:mestrada@conapesca.gob.mx)

**HUMBERTO FLORES**  
FIDEMAR  
[hrobles@cicese.mx](mailto:hrobles@cicese.mx)

**MICHEL DREYFUS**  
Instituto Nacional de la Pesca  
[dreyfus@cicese.mx](mailto:dreyfus@cicese.mx)

**EVARISTO VILLA**  
Grupo Herdez del Fuerte S.A de C.V  
[evm@herdez.com](mailto:evm@herdez.com)

**ARMANDO DÍAZ**  
FIDEMAR  
[adiaz@cicese.mx](mailto:adiaz@cicese.mx)

## NICARAGUA

**ARMANDO SEGURA\***  
Cámara de la Pesca de Nicaragua  
[capenic@ibw.com.ni](mailto:capenic@ibw.com.ni)

**MIGUEL MARENCO**  
NICATUN S.A  
[nicatun1@turbonett.com.ni](mailto:nicatun1@turbonett.com.ni)

## PANAMÁ - PANAMA

**RAÚL DELGADO\***  
ARAP/Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá  
[rdelgado@arap.gob.pa](mailto:rdelgado@arap.gob.pa)

**ARNULFO FRANCO**  
FIPESCA  
[arnulfofranco@fipesca.com](mailto:arnulfofranco@fipesca.com)

**GABRIEL CABALLERO**  
ARAP/Autoridad de los Recursos Acuáticos de Panamá  
[gabrielcaballero05@gmail.com](mailto:gabrielcaballero05@gmail.com)

## PERÚ - PERU

**GLADYS CÁRDENAS\***  
Instituto del Mar del Perú  
[gcardenas@imarpe.gob.pe](mailto:gcardenas@imarpe.gob.pe)

## UNIÓN EUROPEA - EUROPEAN UNION

**LUIS MOLLEDO\***  
European Commission  
[luis.molledo@ec.europa.eu](mailto:luis.molledo@ec.europa.eu)

**JAVIER ARÍZ**  
Instituto Español de Oceanografía  
[javier.ariz@ca.ieo.es](mailto:javier.ariz@ca.ieo.es)

## VENEZUELA

**ALVIN DELGADO\***  
PNOV/FUNDATUN  
[adelgadopnov@cantv.net](mailto:adelgadopnov@cantv.net)

**LILLO MANISCALCHI**  
AVATUN  
[lillomaniscalchi@yahoo.com](mailto:lillomaniscalchi@yahoo.com)

## ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES – NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

**REBECCA REGNERY**  
Humane Society International  
[regnery@hsi.org](mailto:regnery@hsi.org)

## SECRETARÍA - SECRETARIAT

**GUILLERMO COMPEÁN, Director**  
[gcompean@iattc.org](mailto:gcompean@iattc.org)  
**MARISOL AGUILAR**  
[maguilar@iattc.org](mailto:maguilar@iattc.org)  
**ERNESTO ALTAMIRANO**  
[ealtamirano@iattc.org](mailto:ealtamirano@iattc.org)  
**RICARDO BELMONTES**  
[rblemontes@iattc.org](mailto:rblemontes@iattc.org)  
**MÓNICA GALVÁN**  
[mgalvan@iattc.org](mailto:mgalvan@iattc.org)  
**NANCY HALTOF**  
[nhaltof@iattc.org](mailto:nhaltof@iattc.org)  
**MILTON LOPEZ**  
[mlopez@iattc.org](mailto:mlopez@iattc.org)  
**JOYDELEE MARROW**  
[jmarrow@iattc.org](mailto:jmarrow@iattc.org)

**JEFF MORGAN**  
[jmorgan@iattc.org](mailto:jmorgan@iattc.org)  
**TERESA MUSANO**  
[tmusano@iattc.org](mailto:tmusano@iattc.org)  
**JEAN-FRANCOIS PULVENIS**  
[jpulvenis@iattc.org](mailto:jpulvenis@iattc.org)  
**ENRIQUE UREÑA**  
[eurena@iattc.org](mailto:eurena@iattc.org)  
**NORA ROA-WADE**  
[nwade@iattc.org](mailto:nwade@iattc.org)  
**NICHOLAS WEBB**  
[nwebb@iattc.org](mailto:nwebb@iattc.org)  
**BRAD WILEY**  
[bwiley@iattc.org](mailto:bwiley@iattc.org)